ABBILDUNGSVERZEICHNIS

Abb. 1, S. 1: *Amar Chitra Katha – The Rani of Jhansi*
Abb. 2, S. 73: "Massacre in the Boats off Cawnpore" (1858)
Abb. 3, S. 74: "Miss Wheeler defending herself against the sepoys at Cawnpore" (1858)
Abb. 4, S. 80: Thomas Jones Barker: *The Relief of Lucknow*, 1857 (1859)
Abb. 5, S. 85: Felice Beatos Fotografie des Secundra Bagh in Lucknow (1858)
Abb. 6, S. 89: James Robertson & Felice Beato: *The Interior of Redan Battery* (1855)
Abb. 7, S. 96: Joseph Noel Paton: *In Memoriam* (1858)
Abb. 8, S. 100: Zeichnung des 'Bibighar': "The house at Cawnpore where the women were slaughtered by order of Nana Sahib on 16 July 1857"
Abb. 9, S. 111: Felice Beato: *The Hanging of Two Rebels* (1858)
Abb. 10, S. 127: Henry Nelson O'Neil: *Eastward Ho! August 1857* (1858)
Abb. 11, S. 132: Frederick Goodall: *Jessie's Dream (The Relief of Lucknow)* (1858)
Abb. 12, S. 166: "Opening Fire on the Boats" (1881)
Abb. 13, S. 239: "Mangal Pande"
Abb. 14, S. 247: *Charge of the Light Brigade* (USA, 1936): Das Massaker aus der Totalen
Abb. 15, S. 248: *Charge of the Light Brigade* (USA, 1936): Das Massaker aus der Halb-Totalen
Abb. 16, S. 248: *Charge of the Light Brigade* (USA, 1936): Die filmische Umsetzung des *rape*- bzw. Ulrica Wheeler-Narrativs
Abb. 17, S. 249: *Charge of the Light Brigade* (USA, 1936): Die Bibel als Index für das Massaker
Abb. 18, S. 249: *Charge of the Light Brigade* (USA, 1936): Ikonisierung der *muscular Christianity*
Abb. 19, S. 252: *Gunga Din* (USA, 1939): Im Vordergrund der verlassene Telegrafenapparat, im Hintergrund, durch die Fenster zu sehen, die beginnende 'Rebellion'
Abb. 20, S. 256: Das 'Bibighar' des Fernsehfilms *The Jewel in the Crown* (1984)
Abb. 21, S. 266: *Lagaan* (Indien, 2001): Die Dorfbewohner wenden sich von Bhuvan und Kachra ab
Abb. 22, S. 267: *Lagaan* (Indien, 2001): Bhuvan berührt den Unberührbaren
Abb. 23, S. 267: *Lagaan* (Indien, 2001): Nach Bhuvans Transgression geht ein Schreck durch das Dorf
Abb. 24, S. 268: *Lagaan* (Indien, 2001): Die vollständige indische Kricket-Mannschaft
Abb. 25, S. 269: "Lord and Lady Mountbatten mobbed by happy crowds in New Delhi"
Abb. 26, S. 270: *Lagaan* (Indien, 2001): Der Abzug der Briten aus Champaner
Abb. 27, S. 279: *The Rising* (2005): Mangal Pande und sein Freund Gordon bei dem Konsum von *bhang*
Abb. 28, S. 281: *The Rising* (2005): Konspiratives Treffen der Sepoys mit Azimullah Khan und Tatya Tope
Abb. 29, S. 282: *The Rising* (2005): Massaker an indischen Dorfbewohnern
Abb. 30, S. 282: *Gandhi* (1982): Massaker im Jallianwala Bagh
Abb. 31, S. 283: *The Rising* (2005): Mangal Pandes Portrait wird überblendet mit Dokumentarfilmausschnitten aus der Zeit des indischen Freiheitskampfs

INHALTSVERZEICHNIS

I. **EINLEITUNG: EREIGNIS, MEDIUM UND KULTUR** 1

1. Drei Variationen über den indischen Aufstand (1857/58), oder: 'the medium is the event' 1
2. Medienkulturen zwischen Imperialismus und Post-Kolonialismus 11
3. Medium und Repräsentation: Konzepte 24
   - 3.1 Medienbegriff – kompakt und kulturwissenschaftlich 24
   - 3.2 Ereignis und Form 27
   - 3.3 Die Dynamik von Prä- und Remediation 28

II. **REPRÄSENTATIONEN DER 'INDIAN MUTINY' IN DER IMPERIALEN MEDIENKULTUR** 35

4. Telegrafie und Presse: Die 'Indian Mutiny' als Information 36
   - 4.1 Zwischen informationeller Beschleunigung und Knappheit: Die mediale Dynamik der Gräuelgeschichten 37
   - 4.2 Barmherzige Übertragung und elektrisches Brot: Neue und alte Medien im Informationswettlauf zwischen Briten und Indern 49
   - 4.3 Das technologisch imaginierte Empire 57

5. Augenzeugenerzählungen und Geschichtsschreibung: Die Narrativisierung der 'Indian Mutiny' 61
   - 5.1 Briefe, Tagebücher, Reiseberichte und Memoiren: Die Medien der Augenzeugen 62
   - 5.2 Geschichtsschreibung als integratives Re-Medium: Charles Balls *History of the Indian Mutiny* (1858) 68

6. Bildmedien: Die Visualisierung der 'Indian Mutiny' 76
   - 6.1 Von der Feldskizze zum Diorama: Visuelle Repräsentationen und die Ikonisierung der 'Indian Mutiny' 76
   - 6.2 Felice Beatos *Secundra Bagh* (1858) als Fallbeispiel für (inter-)mediale Prozesse der fotografischen 'Mutiny'-Repräsentation 81
     - 6.2.1 Indien-Fotografie: Die Entstehung eines Parallel-Empire 81

6.2.2 Beatos Kriegsfotografie zwischen historischer Authentizität und Manipulation 84
6.2.3 Verfahren bildlichen Erzählens: Narrative Ankerpunkte, Medienkombination und intermediale Bezüge 92
6.2.4 Prämediation: Fotografische Variationen des Totentanzes und des *Indian picturesque* 101

7. Melodrama: Performanzen der 'Indian Mutiny' 112
7.1 Melodrama als *imperialism in performance* 113
7.2 Der indische Aufstand im britischen Theater des 19. Jahrhunderts 120
7.3 Mythos 'Jessie Brown': Spektakuläres Theater im Kontext der imperialen Medienkultur 128
7.3.1 Die mediale Erzeugung eines Mythos: 'Jessie Brown' 129
7.3.2. Melodramatische Performanz des Mythos: Dion Boucicaults *Jessie Brown, or: The Relief of Lucknow* (1858) 135

8. Lyrik und Roman: Die Literarisierung der 'Indian Mutiny' 147
8.1 Verdichtung und Episierung des Ereignisses 'indischer Aufstand' im Medium der Lyrik 147
8.2 Der 'Mutiny'-Roman als integratives Massen(re-)medium 156
8.2.1 Der 'Mutiny'-Roman: Zu Geschichte und Erzählmodell 157
8.2.2 Didaktisierung und Remediation: G.A. Hentys *In Times of Peril* (1881) 160
8.2.3 Perspektivwechsel und Prämediation: Flora Annie Steels *On the Face of the Waters* (1897) 167

III. NARRATIVE UND FILMISCHE REMEDIATIONEN UND MEDIENREFLEXIONEN IN POST-IMPERIALEN, (POST-)KOLONIALEN UND TRANSKULTURELLEN MEDIENKULTUREN 175

9. Der indische Aufstand in der englischsprachigen Erzähllliteratur 176
9.1 Von Remediation zu Prämediation – und zurück: Der Widerhall des indischen Aufstands in der (post-)imperialen Literatur 176
9.1.1 Implizite Remediation und Medienreflexion im *Raj*-Roman: Rudyard Kipling und E.M. Forster 177

9.1.2 Kontinuierung und Dekonstruktion des 'Mutiny'-Paradigmas nach 1947: John Masters, Paul Scott, J.G. Farrell 184
9.2 Indische Variationen der Kontra-Mediation 191
9.2.1 Indo-englische Literatur: Zu ihrer Mediengeschichte und 'Mutiny'-Repräsentation 191
9.2.2 Koloniale Repräsentationen: Shoshee Chunder Dutts *Shunkur* (1885) und die subversive Kraft der mythischen Prämediaton 195
9.2.3 Post-koloniale Remediationen: Die multi-perspektivische Darstellung des indischen Aufstands in Qurratulain Hyders *River of Fire* (1959/98) und Khushwant Singhs *Delhi* (1990) 204
9.3 Trans(medien-)kulturelle Repräsentation 217
9.3.1 Vikram Chandras *Red Earth and Pouring Rain* (1995): Medien und Kulturkonflikt 218
9.3.2 Zadie Smiths *White Teeth* (2000): 'Mutiny' for the Millennium 234

10. Der indische Aufstand im Film 243
10.1 'Mutiny' im (post-)imperialen Kino 243
10.1.1 Cinema of Empire: *The Charge of the Light Brigade* (1936) als mediale *bricolage* 243
10.1.2 Vom Stummfilm zum Raj Revival: Die filmische Präsenz der 'Mutiny' 250
10.2 Widerstand in Bollywood 257
10.2.1 Mediale Ästhetik und soziale Praxis des indischen Films 257
10.2.2 *Lagaan* (2001) als mediale Mythopoiesis 261
10.2.3 *The Rising: Ballad of Mangal Pande* (2005) – Bollywood *films back* 276

IV. AUSBLICK: DREI VARIATIONEN ÜBER DEN INDISCHEN AUFSTAND IM 21. JAHRHUNDERT 287

BIBLIOGRAPHIE 291
Primärliteratur 291
Sekundärliteratur 300